



UNITED NATIONS
CONVENTION ON THE
LAW OF THE SEA

Distr.
GENERAL

LOS/PCN/INF/ 5
31 May 1984

ORIGINAL: ARABIC/CHINESE/ENGLISH/
FRENCH/RUSSIAN/SPANISH

اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع
البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار

国际海底管理局和国际海洋法法庭

筹备委员会

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL
SEA-BED AUTHORITY AND FOR THE INTERNATIONAL
TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA

COMMISSION PREPARATOIRE DE L'AUTORITE
INTERNATIONALE DES FONDS MARINS ET
DU TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT
DE LA MER

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ
МЕЖДУНАРОДНОГО ОРГАНА ПО МОРСКОМУ
ДНУ И МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО
МОРСКОМУ ПРАВУ

COMISION PREPARATORIA DE LA AUTORIDAD
INTERNACIONAL DE LOS FONDOS MARINOS
Y DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL DEL
DERECHO DEL MAR

الوفود الى الدورة الثانية، كنغستون، جامايكا، ١٩ آذار/مارس - ١٣ نيسان/أبريل ١٩٨٤

出席 1984 年 3 月 19 日至 4 月 13 日于

牙买加金斯敦举行的第二届会议的代表团

Delegations to the second session, Kingston, Jamaica, 19 March - 13 April 1984

Délégations à la deuxième session, Kingston (Jamaïque)
19 mars-13 avril 1984

Делегации на второй сессии, Кингстон, Ямайка, 19 марта-13 апреля 1984 года

Delegaciones en el segundo período de sesiones, Kingston, Jamaica,

84-14016

19 de marzo a 13 de abril

ALGERIA

Représentants

M. Amar Dahmouche, ministre plénipotentiaire (chef de la délégation)
M. Tewfik Abada, secrétaire des affaires étrangères
M. Abdallah Baali, premier secrétaire, mission permanente, New York

ANGOLA

Représentants

S.E. Dr. Fernando França Van-Dûnem, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, représentant permanent au Portugal et en Espagne (chef de la délégation)
M. Carlos Alberto S.C. Fonseca, Ministère des relations extérieures
Dr. António Fernandes Camógi, Ministère des relations extérieures

AUSTRALIA

Representative

H.E. Mr. Michael James McKeown, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Algeria (Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

H.E. Mr. Reginald Eric Little, High Commissioner to Jamaica
Mr. Gary Francis Quinlan, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Conel Gregory Playfair, Third Secretary, High Commission, Jamaica

Adviser

Mr. Peter Moore, Australian Mining Industry Council (AMIC)

AUSTRIA

Representative

H.E. Dr. Karl Wolf, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Norway (Chairman of the delegation)

Adviser

Mrs. Elizabeth Mann-Borgese

BARBADOS

Representative

H.E. Mr. John Andrew Connell, Ambassador, Deputy Permanent Representative to the United Nations

BENIN

Representative

H.E. Mr. Frederic Affo, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Cuba

BRAZIL

Representatives

Mr. Luiz Filipe de Macedo Soares Guimaraes, Counsellor, Ministry for External Affairs (Chairman of the delegation)

Mr. Antonio José Guerreiro, First Secretary, Permanent Mission, New York

Advisers

Cdr. Salio Teixeira Rodrigues

Cdr. Edson Almeida Pedrosa

Dr. Heloisa Helena de Castro Guimaraes

Dr. Alfredo José da Silva Neto

Mr. Victor Manso Mello Vianna

BULGARIA

Representatives

Mr. Ilia Koltchakov, Counsellor, Deputy Head, Legal and Treaty Department (Chairman of the delegation)

Mr. Ivan Koulov, Third Secretary, Ministry of Foreign Affairs

BURMA

Representatives

H.E. U Saw Hlaing, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Chairman of the delegation)

U Aye Lwin, Director, International Law and Treaties Division, Ministry of Foreign Affairs

U Myint Soe, Second Secretary, Permanent Mission, New York

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC

Representative

Mr. V. Fissenko, Deputy Head of Department, Ministry of Foreign Affairs

CAMEROON

Representatives

Mr. Paul Bamela Engo, Commander of the Order of Valour, Minister Plenipotentiary Exceptional Class (Chairman of the delegation)
M. Remy Mbaya, magistrat hors-hiérarchie, officier de l'ordre de la valeur, commandeur de l'ordre du mérite
Mr. Samuel Sona Betah, Deputy Director of Geology, Ministry of Mines and Power
Mr. Nkwelle Ekaney, First Secretary, Permanent Mission, New York
Mr. Lazare M. Bala, First Secretary, Permanent Mission, New York

CANADA

Representative

Mr. T.C. Bacon, Director-General, Bureau of Legal Affairs, Department of External Affairs (Chairman of the delegation)

Alternate Representative

Mr. Philippe Kirsch, Director, Legal Operations Division, Department of External Affairs

Advisers

Mr. P.E. McRae, Head, Law of the Sea Section, Legal Operations Division, Department of External Affairs
Mr. W.H. Jackson, Mineral Policy Sector, Department of Energy, Mines and Resources
Mr. D. Pasho, Ocean Mining Division, Canada Oil and Gas Lands Administration
Mr. C.W. Robinson, International Economic Relations, Department of Finance

CAPE VERDE

Representative

Mr. José Luis Jesus, Counsellor, Permanent Mission, New York

CHILE

Representantes

Sr. Cristián Maquieira, Consejero, Misión Permanente, Nueva York
(Jefe de la delegación)
Sr. Pedro Oyarce, Primer Secretario, Misión Permanente, Nueva York
Sr. Rafael Puelma, Tercer Secretario, Ministerio de Relaciones Exteriores

CHINA

Representatives

H.E. Mr. Gao Jie, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Jamaica
(Chairman of the delegation)
Mr. Yan Hongmo, Deputy-Director-General, National Bureau of Oceanography
(Vice-Chairman of the delegation)
Mr. Zhang Hongzeng, Counsellor, Legal Adviser, Department of Law and Treaty, Ministry of Foreign Affairs (Legal Adviser)
Mr. Zhou Zhonghua, Deputy Director, Changsha Research Institute of Mining and Metallurgy
Mr. Liu Hanhui, Chief, Foreign Affairs Office, National Bureau of Oceanography
Mr. Ouyang Chuping, First Secretary, Department of Law and Treaty, Ministry of Foreign Affairs
Ms. Zou Deci, Marine Policy Researcher, Office of Marine Policy Study, National Bureau of Oceanography

Alternate Representatives

Mr. Chen Degong, Marine Policy Researcher, Office of Marine Policy Study, National Bureau of Oceanography
Mr. Yu Yuancheng, Deputy Chief, Foreign Affairs Office, National Bureau of Oceanography
Mr. Xiao Hanqiang, Engineer, Bureau of Petroleum and Marine Geology, Ministry of Geology and Mineral Resources
Mr. Zhou Guojun, Engineer, Office of Policy Study, Ministry of Geology and Mineral Resources

Advisers

Mr. Ding Haihua, Department of Law and Treaty, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Gao Zhiguo, Office of Marine Policy Study, National Bureau of Oceanography

COLOMBIA

Representantes

S.E. Sr. Antonio-José Uribe-Portocarrero, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario (Jefe de la delegación)
S.E. Sr. Víctor Alcides Ramírez, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Jamaica (Jefe Alterno de la delegación)
Dr. Alfonso Lopez-Reina, Ministro-Consejero, Director General del Instituto Nacional de Investigaciones Geológico Mineras "INGEOMINAS"
Dr. Pablo Adolfo Olano-Trujillo, Consejero, Embajada en Jamaica

CONGO

Représentants

- M. Alexis Gabou, procureur général près la cour suprême, conseiller technique du Ministère de la coopération (chef de la délégation)
M. Gabriel Silou, directeur de la coopération multilatérale, Ministère de la coopération
M. Antonin Malekana, chef de division, organisations gouvernementales et non-gouvernementales, Ministère des affaires étrangères

COSTA RICA

Representative

- S.E. Sr. Carl E. Neil-Neil, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Jamaica

CUBA

Representantes

- S.E. Dr. Pelegrín Torras de la Luz, Viceministro, Ministerio de Relaciones Exteriores (Jefe de la delegación)
Sr. José Antonio Rabaza Vázquez, Especialista en Soberanía Marítima y Aérea, Ministerio de Relaciones Exteriores
Sr. Luis Giotto Preval Paez, Ingeniero Especialista, Ministerio de la Industria Básica

CYPRUS

Representative

- H.E. Mr. Andreas J. Jacovides, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the United States of America

CZECHOSLOVAKIA

Representative

Dr. Bronislav Kulawiec

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

Representatives

Mr. Chon Gi Gap, Director, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Mr. Li Gye Ryong, Ministry of Foreign Affairs

Mr. Han Bong Rim, Second Secretary, Embassy in Jamaica

Mr. Chong In Song, Ministry of Foreign Affairs

Mr. Li Song Hyon, Attaché, Embassy in Jamaica

DENMARK

Representatives

H.E. Mr. Peter Brückner, Ambassador, Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Mr. Niels Mikkelsen, Head of Section, Ministry of Foreign Affairs (Vice-Chairman of the delegation)

Technical Staff

Mrs. Merethe Turner

DJIBOUTI

Representative

Mr. Mohamed Osman Houffané, Second Counsellor, Permanent Mission,
New York

DOMINICAN REPUBLIC

Representante

Sr. Rafael Ludovino Fernández, Ministro-Consejero, Embajada en Jamaica

EGYPT

Representatives

Dr. Mahmoud Soliman, Deputy Director, Legal and Treaties Department,
Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Mr. Mohamed Said El-Banhawi, Counsellor, Legal and Treaties Department,
Ministry of Foreign Affairs

ETHIOPIA

Representative

Mr. Fisseha Yimer, Head, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs

FINLAND

Representatives

Mr. Martti Koskenniemi, Second Secretary, Ministry for Foreign Affairs
Mr. Seppo Silvonon, Scientific Attaché, Ministry of Trade and Industry

FRANCE

Représentants

M. Claude Chayet, ministre plénipotentiaire (chef de la délégation)
M. Roger Jeannel, ministre plénipotentiaire
M. Christian Connan, secrétaire des affaires étrangères
M. Jean Thebaud, secrétaire adjoint des affaires étrangères
M. Jean-Pierre Pertus, ingénieur général des mines
M. Elie Jarmache, chargé de mission, CNEXO

GABON

Représentants

S.E. M. Minko-Mi-Emdanne, ambassadeur, directeur-général du département du droit de la mer (chef de la délégation)
M. Jean-Christophe Ngouby-Mbouga, directeur des organisations internationales et de la coopération multilatérale, Ministère des affaires étrangères et de la coopération
M. Benoît Ekomie, directeur des affaires maritimes et portuaires, Ministère de la marine marchande
M. Vincent Boule, premier conseiller, mission permanente, New York

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

Representatives

Dr. Gunter Goerner, Envoy, Director of Division, Ministry of Foreign Affairs
(Chairman of the delegation)
Dr. Harald Fruehauf, Academy for Political Science and Jurisprudence
Mr. Klaus Wedel, Second Secretary, Ministry of Foreign Affairs

GHANA

Representative

Mr. Yaw Konadu-Yiadom, Legal Officer, Permanent Mission, New York

GREECE

Representatives

Dr. Theodore Chalkiopoulos, Deputy Director, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Dr. Emmanuel Gounaris, Counsellor, Ministry of Foreign Affairs (Alternate-Chairman of the delegation)

Mr. Theodore Kariotis, Counsellor, Embassy in Washington

GUINEA-BISSAU

Représentant

M. Joao Soares Da Gama, juriste au cabinet, Ministère des affaires étrangères

GUYANA

Representative

H.E. Dr. Barton Scotland, Ambassador, Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs

HAITI

Représentant

M. Alex Rameau, Chargé d'affaires, ambassade en Jamaïque

HONDURAS

Representante

S.E. Dr. H. Roberto Herrera Cáceres, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Representante Permanente ante las Naciones Unidas

HUNGARY

Representative

Mr. Iván Budai, Second Secretary, Permanent Mission, New York

INDIA

Representatives

Mr. I.G. Jhingran, Joint Secretary, Department of Ocean Development
(Chairman of the delegation)

Mr. Ram Lal, High Commissioner in Jamaica

Dr. P. Srinivasa Rao, First Secretary and Legal Adviser, Permanent Mission,
New York

Ms. Sushma Malik, Assistant Legal Adviser, Ministry of External Affairs

Mr. H.N. Siddiquie, Deputy Director, National Institute of Oceanography

INDONESIA

Representatives

H.E. Dr. Hasjim Djalal, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to
Canada (Chairman of the delegation)

Mrs. P.M. Luhulima, Director for Legal and Treaties Affairs, Department of
Foreign Affairs (Vice-Chairman of the delegation)

Mr. Harry P. Haryono, Department of Foreign Affairs (Secretary of the delegation)

Mr. T.G. Napitupulu, Department of Justice

Mr. Arman Bustaman, Department of Mining and Energy

Mr. Zuhdi Pane, Department of Mining and Energy

Mr. Nurrachman Oerip, Third Secretary, Permanent Mission, New York

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Representatives

Mr. Mehdi Danesh Yazdi, Head, Department for Treaties and Legal Affairs,
Ministry for Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Mr. Mostafa Forouton, Deputy Head, Department for Treaties and Legal Affairs,
Ministry for Foreign Affairs

Dr. Ali Asghar Kazemi-Zand

IRAQ

Representatives

Dr. Mohammed Alhaj Hamoud, Director-General, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Dr. Abdul Munim Al-Kadhi, Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs

IRELAND

Representatives

Ms. Geraldine Skinner, Legal Adviser, Department of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Ms. Emer Kilcullen, Assistant Legal Adviser, Department of Foreign Affairs

IVORY COAST

Représentants

S.E. M. Amara Essy, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, représentant permanent auprès des Nations Unies (chef de la délégation)

M. Robert Guehi, directeur de la navigation et des affaires maritimes nationales, Ministère de la marine (chef adjoint de la délégation)

M. Etienne Ezo Miezan, sous-directeur des affaires juridiques et consulaires, Ministère des affaires étrangères

M. Brou Amakou, ingénieur géologue, Ministère des mines

M. Bigot Mamadou, chef de la division études et recherches, Institut de documentation, de recherches et d'études maritimes (IDREM), Ministère de la marine

JAMAICA

Representatives

H.E. Dr. Kenneth O. Rattray, Q.C., O.J., Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Solicitor-General (Chairman of the delegation)
Mr. Patrick Robinson, Senior Assistant, Attorney-General
Mr. Godfrey Perkins, Commissioner of Mines
Mr. Stafford Neil, Deputy Director, Political Division, Ministry of Foreign
Affairs
Ms. Shirley Tavares, Director, Monitoring and Advisory Unit, Ministry of
Mining and Energy
Mr. Dennis Francis, Counsellor, Permanent Mission, New York
Mrs. Eulette McKnight-Samms, Administrative Officer, Law of the Sea Division,
Ministry of Foreign Affairs
Mr. Audley Rodriques, Administrative Officer, Political Division, Ministry
of Foreign Affairs
Mr. Devon Brown, Administrative Officer, Law of the Sea Division, Ministry
of Foreign Affairs

JAPAN

Representative

Mr. Yasuya Hamamoto, Deputy Director-General, Office for the Law of the
Sea, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Senior Adviser

H.E. Mr. Takeo Iguchi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to
Jamaica

Alternate Representatives

Mr. Isamu Kodama, Counsellor, Embassy in Jamaica
Mr. Masaki Saito, Director, Ocean Division, Economic Affairs Bureau,
Ministry of Foreign Affairs
Mr. Yasuo Hori, Special Assistant for Treaties, Ministry of Foreign
Affairs

Advisers

Mr. Kimitaka Fujino, Deputy Director, Ocean Division, Ministry of
Transport
Mr. Isao Matsuda, Assistant Director, Ocean Division, Economic Affairs
Bureau, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Yoshinobu Okada, Second Secretary, Embassy in the Dominican Republic
Mr. Morihiro Kurushima, Deputy Director, Ocean Development Office, Agency
of Natural Resources and Energy
Mr. Toshio Sakamoto, Second Secretary, Embassy in the United States of
America
Mr. Tsukasa Kawada, Ocean Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of
Foreign Affairs
Mr. Akihisa Tamaki, Ocean Development Office, Agency of Natural Resources
and Energy
Miss Chikako Fujii, Third Secretary, Embassy in Venezuela
Mr. Rintaro Okutsu, Attaché, Embassy in Mexico

KENYA

Representatives

Mr. Bernards Andrew Nyamwaya Mudho, Under Secretary and Head of Legal Division, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Peter Kamande, Assistant Director of Fisheries, Ministry of Tourism and Wildlife
Mr. Akich Okola, State Counsel, Attorney General's Chamber

KUWAIT

Representatives

Mr. Ali Al-Zeid, Counsellor, Permanent Mission, New York (Chairman of the delegation)
Mr. Ali Al-Sammak, First Secretary, Ministry of Foreign Affairs

LESOTHO

Representative

H.E. Mr. Thabo Makeka, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations

LIBERIA

Representative

Mr. Thomas W. Sherman, CMA, Assistant Minister of Lands, Mines and Energy

MADAGASCAR

Représentants

M. Raymond Raelina, ministre plénipotentiaire (chef de la délégation)
M. André Tahindro, premier secrétaire, mission permanente, New York
Prof. Raymond Ranjeva, président de l'établissement d'enseignement supérieur/droit, économie, gestion et sociologie, Université de Madagascar

MAYLASIA

Representatives

Tan. Sri Abu Talib Othman, Attorney-General (Chairman of the delegation)
Mr. Ahmad Fuzi Haji Abdul Razak, Counsellor, Embassy in the Netherlands
Mr. John Louis O'Hara, Senior Federal Counsel, Advisory Division,
International Law Section, Attorney General's Chamber

MALI

Representative

Mr. Cheick Cisse, First Counsellor, Permanent Mission, New York

MALTA

Representative

Mr. Charles V. Vella, First Secretary, Permanent Mission, New York

MEXICO

Representantes

S.E. Lic. Joaquín Mercado Flores, Embajador, Consultor Jurídico Adjunto,
Secretaría de Relaciones Exteriores (Jefe de la delegación)
S.E. Lic. Federico Urruchúa, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
en Jamaica
Lic. Federico Salas, Subdirector-General de Asuntos Políticos y Jurídicos
de la Dirección General de Naciones Unidas, Secretaría de Relaciones
Exteriores
Sr. Alfonso Duarte, Consejero, Embajada en Jamaica
Srta. Guadalupe Cuéllar, Primer Secretario, Jefe del Departamento de
Derecho del Mar de la Dirección General de Naciones Unidas, Secretaría
de Relaciones Exteriores
Lic. Jorge Chápero, Tercer Secretario, Embajada en Jamaica
Sr. Carlos Félix, Vicecónsul, Analista del Departamento de Derecho del
Mar de la Dirección General de Naciones Unidas, Secretaría de Relaciones
Exteriores

MONGOLIA

Representative

Mr. Gendengyn Nyamdo, Head, Treaty and Legal Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs

MOZAMBIQUE

Representatives

Dr. Eduardo J.B. Koloma, Deputy-Director, Legal and Consular Affairs
(Chairman of the delegation)

Mr. Pedro Davane, Assistant Secretary, Ministry of Foreign Affairs

Mrs. Stella Mónica de Oliveira Barbosa, Chief of Section, Ministry of Foreign Affairs

NAMIBIA (UNITED NATIONS COUNCIL FOR)

Representatives

Mr. Waliur Rahman

Prof. Dumitru Mazilu

Ms. Maria Maldonado

NETHERLANDS

Representative

Mr. H. Gajentaan, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Mr. Th. de Bruyn, Ministry of Foreign Affairs

Mrs. L. Zima, Ministry of Economic Affairs

Mr. F.J. van de Laar, Chargé d'affaires, Embassy in Kingston

Mr. R.E.M. van Lanschot, First Secretary, Permanent Mission, New York

Special Adviser

Mr. H.H.M. Sondaal, Minister Plenipotentiary

NEW ZEALAND

Representative

Mr. G.J. van Bohemen, Second Secretary, Permanent Mission, New York

NIGERIA

Representatives

H.E. Mr. A.E.H. Emenyi, High Commissioner in Jamaica (Chairman of the delegation)
Mr. M.O. Adio, Legal Adviser, Federal Ministry of Justice
Mr. S. Gboko Yough, Minister-Counsellor, Permanent Mission, New York
Mr. J. G. Tobor, Director, Institute of Oceanography and Marine Research
Mr. I.K. Nwokike, Second Secretary, High Commission, Kingston

NORWAY

Representatives

Mr. Jens Evensen, International Law Adviser, Ministry of Foreign Affairs
(Chairman of the delegation)
Mr. Halvor Musaeus, Head of Division, Ministry of Petroleum and Energy

PAKISTAN

Representatives

Mr. Javid Husain, Counsellor, Permanent Mission, New York
Commander I.A. Abbasi, Hydrographer, Pakistan Navy

PANAMA

Representantes

S.E. Sr. Jaime Ramírez Morales, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
en Jamaica (Jefe de la delegación)
Lic. Luis Felipe Mora, Consejero, Embajada en Jamaica (Jefe adjunto de la delegación)

PAPUA NEW GUINEA

Representatives

Mr. Camillus Narokobi, Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs
(Chairman of the delegation)
Mr. Jacob Sasingian, Second Secretary, Permanent Mission, New York

PHILIPPINES

Representatives

H.E. Mr. Arturo M. Tolentino, Minister of State for Foreign Affairs (Chairman of the delegation)

H.E. Mr. Luis Moreno Salcedo, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative to the United Nations (Vice-Chairman of the delegation)

Mr. Jorge Coquia, Associate Justice, Intermediate Court of Appeals

Brigadier-General Samuel M. Soriano, Ministry of National Defense

Mr. Victor G. Garcia, III, First Secretary, Permanent Mission, New York

Mr. Salvador C. Tolentino, Third Secretary, Permanent Mission, New York

POLAND

Representatives

Mr. Andrzej Olszowka, Deputy-Director, Ministry of Foreign Affairs
(Chairman of the delegation)

Prof. Wojciech Goralczyk, University of Warsaw

PORTUGAL

Representative

H.E. Mr. Pedro Corte Real da Silva Pinto, Ambassador, Ministry of Foreign Affairs

REPUBLIC OF KOREA

Representatives

H.E. Dr. Sang Sin Choi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Jamaica (Chairman of the delegation)

Mr. Myong Haing Cho, Counsellor, Embassy in Jamaica

Mr. Myung Chul Ham, First Secretary, Permanent Observer Mission, New York

Mr. Jung Il Choi, International Legal Affairs Division, Ministry of Foreign Affairs

Mr. Hee Kwon Park, International Legal Affairs Division, Ministry of Foreign Affairs

Adviser

Mr. Seong Yong Hong, Head, Office of Planning, Korean Ocean Research and Development Institute

ROMANIA

Representatives

Prof. Dumitru Mazilu, Minister-Counsellor, Ministry of Foreign Affairs
(Chairman of the delegation)
Dr. Alexandru Butac, Director, Ministry of Geology

SENEGAL

Représentants

S.E. M. Alioune Sène, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire,
représentant permanent auprès de l'Office des Nations Unies à Genève
(chef de la délégation)
M. Ousmane Tanor Dieng, conseiller diplomatique, Présidence de la République
M. Moussa Bocar Ly, chef de la division des accords et conventions
internationaux, Ministère des affaires étrangères

SOMALIA

Representative

H.E. Mohamud Gelle Yusuf, Chairman of the Special Committee on the
Law of the Sea (Chairman of the delegation)
Mr. Yusuf Elmi Robleh, Vice-Chairman of the Special Committee on the
Law of the Sea (Alternate-Chairman of the delegation)
Mr. Jihad Ahmed Essa, Director, Department of Marine Affairs, Presidency

SRI LANKA

Representatives

H.E. Dr. Hiran W. Jayewardene, Ambassador, Special Legal Adviser on
International Affairs, Ministry of Foreign Affairs and Special
Representative to the Law of the Sea (Chairman of the delegation)
Mr. Nihal Wiratunga, Minister, Embassy in Washington

SUDAN

Representatives

H.E. Mr. Abbas Musa, Ambassador, Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Mr. Jamal M. Abusaif, Deputy-Director-General, Department of Geological and Mineral Resources
Mr. Charles Manyang D'Awol, Counsellor, Legal Department, Ministry of Foreign Affairs
Miss Salwa Gabriel Berberi, Counsellor, Permanent Mission, New York

SURINAME

Representative

Mr. W.H. Werner Vreedzaam, First Secretary, Permanent Mission, New York

SWEDEN

Representative

Mr. Lars Magnuson, Head of Section, Ministry for Foreign Affairs

THAILAND

Representatives

Mr. Karn Chiranond, Legal Officer, Division of Legal Affairs, Department of Treaties and Legal Affairs, Ministry of Foreign Affairs (Chairman of the delegation)
Dr. Chanin Rasrikriengkrai, Senior Geologist, Economic Geology Division, Department of Mineral Resources, Ministry of Industry

TRINIDAD AND TOBAGO

Representatives

Mr. Lennox F. Ballah, Permanent Secretary, Ministry of Education
(Chairman of the delegation)
H.E. Mr. Victor McIntyre, High Commissioner in Jamaica
Mr. Kenrick Haynes, Senior Geologist, Ministry of Energy and Natural
Resources
Ms. Laura-Marie West, Foreign Service Officer, Ministry of External Affairs

TUNISIA

Représentants

M. Mohamed Lessir, conseiller, mission permanente, New York
M. Youssef Louzir, secrétaire, Ministère des affaires étrangères
M. Mouldi Marsit, directeur des affaires juridiques au Premier Ministère

UGANDA

Representatives

Mr. Tom Ogwal, Director for Civil Affairs, Ministry of Justice
(Chairman of the delegation)
Mr. Stephen Nabeta, Director, Legal and Treaties Department,
Ministry of Foreign Affairs (Vice-Chairman of the delegation)
Mr. James Sekamwa, Assistant Commissioner/Geologist, Department of
Geological Survey and Mines, Ministry of Lands, Minerals and Water
Resources
Mr. J.O. Moses Okello, Third Secretary, Permanent Mission, New York

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC

Representative

Mr. Yefim K. Kachurenko, Counsellor, Ministry of Foreign Affairs

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Representatives

H.E. Mr. Igor K. Kolossovsky, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
(Chairman of the delegation)
Mr. Juri B. Kazmin, Member of the Board, Head of Department, Ministry of
Geology (Vice-Chairman of the delegation)

Alternate Representatives

Prof. Lev L. Lioubimov, Head of Department, Institute of World Economy
and International Relations, Academy of Sciences
Mr. Pavel I. Nazarenko, Expert-Consultant, Hydrographic Service
Mr. Vladimir S. Kotliar, Expert-Consultant, Legal and Treaty Department,
Ministry of Foreign Affairs
Mr. Yevgeni N. Nassinovsky, Expert-Consultant, Legal and Treaty Department,
Ministry of Foreign Affairs
Mr. Alexander S. Grouzinov, Expert-Consultant, Legal and Treaty Department,
Ministry of Foreign Affairs

Advisers

Mr. Vladimir N. Trofimov, Legal and Treaty Department, Ministry of
Foreign Affairs (Secretary of the delegation)
Mr. Mr. Levan B. Imnadze, Institute of World Economy and International
Relations

Experts

Mr. Serguei N. Rioukhine, Translation and Interpretation Department, Ministry
of Foreign Affairs
Mr. Victor D. Tchalyi, Second Secretary, Embassy in Jamaica

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

Representatives

H.E. Mr. Joseph S. Warioba, MP, Attorney-General and Minister for Justice
(Chairman of the delegation)
H.E. Mr. Asterius H. Hyera, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,
Deputy Permanent Representative to the United Nations (Vice-Chairman of
the delegation)
Mr. James L. Kateka, Director, Legal and International Organizations
Division, Ministry of Foreign Affairs

YEMEN

Representative

Mr. Ahmed Ali Alakwaa, Counsellor, Permanent Mission, New York

YUGOSLAVIA

Representatives

Mr. Zivojin Jazic, Foreign Policy Adviser to the President (Chairman of the delegation)

Mr. Darko Silovic, Minister Plenipotentiary, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, New York (Vice-Chairman of the delegation)

Mr. Slobodan Kotevski, Counsellor, Federal Secretariat for Foreign Affairs

ZAIRE

Representative

Mr. Mapango ma Kemishanga, Second Counsellor, Permanent Mission, New York

ZAMBIA

Representatives

Mr. M.S. Kapumpa, Treasury Solicitor, Ministry of Finance (Chairman of the delegation)

Mr. H.E. Kambaila, Assistant Chief Engineer, Ministry of Mines

ZIMBABWE

Representatives

Mr. C.M. Ushewokunze, Secretary for Mines (Chairman of the delegation)

Mr. A.M. Timbe, Assistant Secretary, Ministry of Mines

Mr. James Manzou, Counsellor, Political Affairs, Permanent Mission, New York

الراقبون المقيمون على الوثيقة الختامية

《最后文件》签署国的观察员

OBSERVERS SIGNATORIES OF THE FINAL ACT

OBSERVATEURS SIGNATAIRES DE L'ACTE FINAL

НАБЛЮДАТЕЛИ, ПОДПИСАВШИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ АКТ

OBSERVADORES QUE HAYAN FIRMADO EL ACTA FINAL

BELGIUM

Représentants

S.E. M. Jan P. Bousse, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Jamaïque
M. Herman Portocarero, deuxième secrétaire, ambassade en Jamaïque

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF

Representatives

Mr. Claus J. Duisberg, Minister Plenipotentiary, Foreign Office
Mr. Rainer Lucas, Counsellor, Ministry of Economics

Alternate Representatives

Mr. Dietmar Kreusel, Counsellor, Embassy in Jamaica
Mr. Gerd Wiegand, First Secretary, Foreign Office
Mr. Peter Seidel, First Secretary, Ministry of Transport

Adviser

Mrs. Monika Heger, Embassy in Jamaica

HOLY SEE

Representatives

Rev. Fr. Louis Grenier, SJ
Dr. Ronald Thwaites

ISRAEL

Representatives

Ms. Lydia Chokron, Director, Law of the Sea Department, Office of the Legal
Adviser, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Ori Noy, Second Secretary, Embassy in Jamaica

ITALY

Representatives

Mr. Emilio F. Destefanis, Minister Plenipotentiary, Ministry of Foreign Affairs
Mr. Ignazio Di Pace, Counsellor, Ministry of Foreign Affairs
Prof. Tullio Treves, Permanent Mission, New York
Rear-Admiral Emanuele Cossetto, Ministry of Defense
Mr. Fabrizio Bastianelli, ENI
Ms. Rosetta Cedroni, Administrative Officer

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Representative

Mr. Awad S. Burwin, Minister Plenipotentiary, Deputy Permanent Representative to the United Nations

PERU

Representantes

S.E. Sr. Augusto Dammert L., Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Jamaica
Sr. Yván R. Solari Calvo, Tercer Secretario, Embajada en Jamaica

SPAIN

Representantes

S.E. Sr. José Manuel Lacleta, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
S.E. Sr. Juan Lugo, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Jamaica
Dr. Santiago Chamorro, Primer Secretario, Embajada en Jamaica
Sr. Fernando Tilve-Sonora, Attaché, Embajada en Jamaica

SWITZERLAND

Representative

Mr. Erwin H. Hofer, First Secretary, Permanent Observer Mission, New York

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Representatives

Mr. Paul Fifoot, CMG, Foreign and Commonwealth Office
Mr. M.A.R. Lunn, Department of Trade and Industry
Miss K.J. Windeyer, Department of Trade and Industry
Mr. A.V. Hill, Foreign and Commonwealth Office

EUROPEAN COMMUNITIES

M. René Foch, conseiller spécial, direction générale des relations extérieures, Commission des communautés européennes
M. Jean-Pierre Delahousse, conseiller juridique principal, Commission des communautés européennes
M. Denis Tytgat, administrateur principal, direction générale du marché intérieur et des affaires industrielles

Secrétariat général du Conseil

M. Jean-Louis Dewost, directeur général au service juridique
Mlle Maria-Cristina Giorgi, administrateur principal
M. Henrik Vilstrup, administrateur principal
Mlle Aagje Runai, secrétaire

AFRICAN NATIONAL CONGRESS OF SOUTH AFRICA

Representative

Mr. M.D. Naidoo

PAN AFRICANIST CONGRESS OF AZANIA

Representative

Mr. Count Pietersen

SOUTH WEST AFRICA PEOPLE'S ORGANIZATION

Representative

Mr. Ehrenst Ngarikutuke Tjiriange

المراقبون الآخرون وفقا للمادة ٣ من النظام الداخلي
للجنة التحضيرية

按照筹备委员会议事规则

第三条其他观察员

OTHER OBSERVERS IN ACCORDANCE WITH RULE 3 OF THE RULES
OF PROCEDURE OF THE PREPARATORY COMMISSION

AUTRES OBSERVATEURS CONFORMEMENT A
L'ARTICLE 3 DU REGLEMENT INTERIEUR
DE LA COMMISSION PREPARATOIRE

ПРОЧИЕ НАБЛЮДАТЕЛИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 3
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ

OTROS OBSERVADORES DE CONFORMIDAD CON EL ARTICULO 3 DEL REGLAMENTO
DE LA COMISION PREPARATORIA

الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

各专门机构和原子能机构

SPECIALIZED AGENCIES AND IAEA

INSTITUTIONS SPECIALISEES ET AIEA

СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И МАГАТЭ

ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y OIEA

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION

Mr. N. Ruben, Director

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

Mr. I.A. Ronquillo, Chairman, Inter-Governmental Oceanographic Commission
and Chief of Division, Bureau of Fisheries and Aquatic Resources in Manila

المنظمات الحكومية الدولية

政府间组织

INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISMES INTERGOUVERNEMENTAUX

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES

ASIAN AFRICAN LEGAL CONSULTATIVE COMMITTEE

H.E. Mr. B. Sen, Secretary-General

INTERNATIONAL BAUXITE ASSOCIATION

Mr. Duke Pollard, Legal Adviser

INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION

Admiral Fraser, President

LEAGUE OF ARAB STATES

H.E. Dr. Abdelhassan Zalzala, Under-Secretary-General
Mr. Mahmoud Hosam El-Din Albakoush, Deputy-Director of Legal Affairs
Mr. Mohamed Morsi, Attaché

ORGANIZATION OF PETROLEUM EXPORTING COUNTRIES

Mr. Mohamed Sarkaz, Legal Analyst

المنظمات غير الحكومية

非政府组织

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

CITIZENS FOR OCEAN LAW

Ms. Lee Kimball, Executive Director

ENVIRONMENTAL POLICY INSTITUTE

Mr. Andrew Palmer

INTERNATIONAL COUNCIL OF ENVIRONMENTAL LAW

Prof. Alexandre Ch. Kiss

Mr. N. James Barnes

INTERNATIONAL LAW ASSOCIATION

Prof. C.J. Olmstead

SIERRA CLUB

Ms. Anita K. Yurchyshyn

UNITED METHODIST LAW OF THE SEA PROJECT

Ms. Cecily Murphy, Director

الأمانة العامة للأمم المتحدة
联合国秘书处

UNITED NATIONS SECRETARIAT

SECRETARIAT DES NATIONS UNIES

СЕКРЕТАРИАТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

SECRETARIA DE LAS NACIONES UNIDAS

Mr. Satya N. Nandan, Special Representative of the Secretary-General for the Law of the Sea
Mr. Felipe Paolillo, Director and Deputy to the Special Representative of the Secretary-General for the Law of the Sea
Mr. Dolliver Nelson, Executive Secretary
Mr. Jean-Pierre Lévy, Chief, Ocean Economics and Technology Branch
Mr. Ismat Steiner, Co-ordinator of the Conference
Mr. Mati Pal, Secretary, Special Commission 1
Ms. Gwenda Ward, Secretary, Special Commission 2
Mr. Ali El-Hussein, Secretary, Special Commission 3
Mr. Gritakumar Chitty, Secretary, Special Commission 4
Mr. Vladimir Kartashkin, Secretary (Organs of the Authority)
Mr. Roy Lee, Secretary, Credentials Committee

Mr. Anton Bouteiko, Law of the Sea Officer
Ms. Mary Fisk, Associate Economic Affairs Officer
Mr. Luis Garcia, Associate Librarian
Mr. Maurice Jorgens, Associate Law of the Sea Officer
Ms. Margaret Jurkas, Assistant Law of the Sea Officer
Mr. Eric Langevad, Senior Consultant
Ms. Yolanda Monroy, Secretary to the Director and Deputy to the Special Representative
Ms. Karin Nahmmacher, Conference Affairs Assistant
Mr. Nii Odunton, Economic Affairs Officer
Mrs. Ingrid Robbins, Personal Assistant to the Special Representative
Mr. Donald J. Rogers, Administrative Officer
Ms. Gladys Serringer, Secretary to the Executive Secretary
Ms. Lynda Smith, Personal Assistant to the Chairman
Ms. Cynthia A. Steele, Secretary to the Special Representative
Ms. Josie O. Velasco (list of delegations)

هيئات الأمم المتحدة

联合国机构

UNITED NATIONS BODIES

ORGANES DES NATIONS UNIES

ОРГАНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ORGANOS DE LAS NACIONES UNIDAS

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME

Ms. Brenda McSweeney, Resident Representative in Jamaica

UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME

Mr. Noel Brown

Ms. Sachiko Kuwabara
